

大溫「四海同春」今慰僑

全新平治 12 座位 豪華禮賓車
去威士拿請坐平治
上門接送 另加 \$6.00
需買來回程，回程可選不同日子及時間

接送地點
溫哥華、本那比及列治文

特價 \$19
單程起

平治假期

威士拿雪山豪華一天遊(免費吊橋行)

- 八大景點 保證滿意**
- 三文魚繁殖回流場
 - 省立公園吊橋步行參觀
 - 西溫哥華半山豪宅區及全溫哥華美麗海灣全景
 - 馬蹄灣碼頭公園參觀
 - 神龍瀑布小休拍照留念
 - 全世界第二大石花崗石酋長峰壯麗景色
 - 威士拿最美高爾夫球場及湖景水上飛機場
 - 綠湖之山水景色

一天威士拿，三文魚繁殖場

包中式午餐
於麗晶酒店位於威士拿世運村內，包晚餐於義大利餐廳，意大利麵條或其他飲品免費。

\$98/位 包中式午餐，意式晚餐

高級貴族洛磯山、班芙四天豪華遊

住宿全高級酒店及賭場酒店
包豐富早午晚餐，另有 BC 省紅酒奉送
上門接送包平治十二座或全新總統禮賓車
每周星期四出發

每位 **\$888** 雙人同房

旅行團上門接送不另收費 備有 7 人及 12 座位包車服務

全新 2015 奔馳禮賓車，門到門服務，不用等候巴士。來回程酒店或住宅接送，平治上全真皮座椅，衛星導航，免費衛星電話，可致電世界各地，WIFI 上網 DVD 電影高級音響，專業司機導遊，照顧全程。頭等享受，冷熱飲品小吃免費供應。非一般巴士團可相比，保證玩得開心，VIP 享受車程

溫哥華豪華一天遊 天天出發

- 唐人街：中山公園、千禧門及世界記錄最窄建築
- 煤氣鎮：參觀地球上第一個蒸氣鎮
- 溫哥華會議中心及郵輪碼頭，五帆加拿大廣場，世界會聖火盤
- 史丹利公園及溫哥華沿岸港口景色
- 遊覽格蘭湖公眾市場
- 女皇公園可看全溫哥華景色
- 到北溫哥華，自費參觀全球最長吊橋及樹上吊橋群
- 參觀釀酒廠，世界聞名之冰酒及葡萄酒

原價 \$65
超特價 \$45
(大小同價)

維多利亞豪華平治遊 大人 \$168 小童 \$138

包船票及寶翠花園入場券，參觀水上飛機場，省議會，維多利亞大酒店及漁人碼頭，暢遊維多利亞英式豪宅區，及遊船俱樂部及海獅生態，行程最長最好，一早玩到晚上盡興而歸，包豐富中式自助餐，及飲品全免。

可為顧客提供多種旅遊行程及租車服務，包括機場接送、商務接待、婚禮服務等。平治假期擁有全新 2015 年奔馳禮賓車，可在婚禮當日為新人提供點到點的接送服務。

查詢報名：604-723-9028
七天二十四小時營業
持有政府牌照 ICBC 千萬保險
可另外安排行程及包車服務

備註	五	日	星期	佛門廣開	世界佛教會福慧雙修課程表
三月廿七日(農曆二月十九日)星期日，慶祝觀世音菩薩聖誕，下午十二時半素齋法會，歡迎各界善信參加。四月一日至三日(星期五至星期日)，舉辦清明節超薦法會，即日起開始接受各界善信登記。	晚上七時三十分至九時三十分 周易實用卜筮	十二時卅分 紫白飛星玄空大卦論猴年 (粵語講解)	十一時十五分 佛前上供	上午九時三十分至十一時十五分 早課或功德唸佛法會	地址：溫哥華市東四十九街五二五號 電話：六零四三二五二六九二。傳真：六零四三二五二九三七 每天上午九時十分至下午四時；星期日上午八時至下午四時。 農曆每月初一、十五日上午九時卅分禮拜大悲懺。 本會圖書館有圖書及錄音帶，歡迎借閱(星期日開放)。
		蔣汶德先生 (粵語講解)	香積廚同人	度明法師、恒泉法師 宏通法師、明通法師	主 持 者

雀王電動麻將桌

最新一代，超靜音，折疊式
方便收藏，時尚外觀，持久耐用

春節大減價!
原價 \$1990 現價 **\$1390**

保固 1 年

隨機贈送
方向球，牌尺，籌碼，清潔刷

可折疊！不佔空間，容易收藏！

諮詢：778-990-1898 / 604-817-8138

Road Sense ICBC

超速駕駛
已到無法容忍的程度
請慢下來

【明報專訊】2016 年「文化中國·四海同春」文藝晚會將於今晚在溫哥華女皇劇院 (Queen Elizabeth Theatre) 盛大舉行，40 位來自中國的藝術家將為大溫觀眾獻上精彩的歌曲、舞蹈、雜技、武術及器樂表演，預計將吸引逾 2 千名民眾觀賞。

「文化中國·四海同春」新春文藝晚會由中國國務院僑辦和中國海外交流協會共同主辦，旨在滿足海外僑胞的精神文化需求，增進世界人民對中華文化的了解和認知。承辦本次溫哥華演出的溫哥華中華會館昨日在華埠舉行盛大晚宴，向藝術團的演職人員表示熱烈的歡迎。

藝術團團長、中國國僑辦政法司司長董傳傑表示，「四海同春」曾於 2011、2012 年兩次抵溫演出，今年的節目將比以往更加精彩，演員陣容亦非常強大，包括知名歌手呂繼宏、玄紅、劉燕燕，以及青年觀眾喜愛的《中國好聲音》歌手周深、李維等加盟演出，滿足不同年齡層次觀眾的需求。另外，還有河南歌舞演藝集團、嵩山少林寺武僧團等帶來的精彩表演。藝術團剛剛結束在美國



▲溫哥華中華會館昨晚設宴歡迎演職人員。

▲劉菲感謝演職人員犧牲與家人團圓機會為大溫市民獻藝。

(王學文攝)

四個城市的表演，受到當地僑胞和市民的熱烈歡迎。

歌手呂繼宏說，這已經是他第二次隨「四海同春」藝術團來到溫哥華演出，希望自己的歌聲能為大溫的朋友帶來快樂。

中華會館理事長朱展倫透露，晚會受到本地觀眾的熱烈追捧，2 千多張門票幾乎已全部售罄。

中國駐溫哥華總領事劉菲表示，與大溫地區新春期間的多場文藝晚會不同，「四海同春」是國務院僑辦特意為海外華僑舉辦的慰僑演出，希望令大溫華僑更進一步促進中華文化的傳播，促進僑團和諧。

結束溫哥華的演出後，藝術團一行還將赴多倫多，於 2 月 27 日晚進行北美六個城市的最後一場演出。



總理杜魯多的妻子索非身穿粉紅衫支持反欺凌。

(twitter 圖片 @JustinTrudeau)



三角洲警犬 Ice 穿上粉紅衫。



簡蕙芝(前排左五)在維多利亞參與「粉紅衫日」相關活動。

(省府提供)



溫市警(左)與列治文騎警(右)執勤時穿粉紅衫合影。

(twitter 圖片 @RichmondRCMP)

粉衣反欺凌

昨日是全國「粉紅衫日」(Pink Shirt Day)，卑詩省參與活動的各類組織超過 1.3 萬個，省內各中、小學合力宣傳消除校園及網上欺凌，大溫各地的警員及警犬也都穿上粉紅衫撐反欺凌。省長簡蕙芝出席活動時表示，學生們對於此議題展現高度熱情，相信只要眾人合力必定能達成消除欺凌之目標。總理杜魯多亦在網上貼出國會成員與妻子索非身穿粉紅衫對活動表示支持。



加拿大總理杜魯多在 twitter 上貼出國會成員穿粉紅衫的合照。

(twitter 圖片 @JustinTrudeau)

溫市貿易局促立法為優步鋪路

【明報專訊】溫哥華貿易局昨日發表一份報告，指若優步 (Uber) 的共乘租車服務未能順利進入溫市，建議省府引入新例來為這類服務鋪路，並建議檢討《乘客運輸法》(PTA)，使傳統的士業能更具競爭力。

溫哥華貿易局指，已於本月較早前將報告呈政府。報告爭辯，大溫甚為需要創新的運輸選擇，而地區正面對道路擠塞和公共交通人滿為患的問題。

貿易局主席兼行政總裁布萊克 (Iain Black) 指，居民想要更多交通選擇，現在亦是時候現代化本省條例，適應正在改變的世界，

並「支持如共乘租車的創新運輸選擇。」

報告提及一份近期進行的問卷調查，發現 7 成低陸平原的居民傾向准許共乘租車服務在卑詩經營。貿易局又指，高貴林、高貴林港、滿地寶 (Port Moody) 和蘭里鎮 (Langley Township) 於最近數周亦已表明支持共乘租車服務。

布萊克續稱，大溫現在是不容許如優步、Lyft 和 Blablacar 共乘租車服務的北美最大都會區，這類服務在加拿大其他多個市場、美國和歐洲都迅速興起。大溫亦是北美交通最擠塞地區之一，這問題會使本地經濟負出沉重

代價，「研究估計擠塞會使我們的區域經濟每年花掉 14 億元或以上，我們期望創新運輸的選擇，例如共乘租車服務能幫助減少擠塞，並望可在經濟進一步受阻之前，民衆有安全和有效的流動形式。」

貿易局於報告中提出 4 項建議，包括設立省規管框架來引進共乘租車；檢討和更新現有的士規例；將省級條例現代化和配合市級的條例，從而減少不必要的繁文縟節；以及指示卑詩保險公司 (ICBC) 諮詢持份者，發展一些適用於短線和彈性服務的保險產品，讓的士和共乘租車服務業界均可使用。

中僑防欺詐講座

【明報專訊】中僑三聯市辦事處定於 3 月 2 日上午 10 時至 11 時半，舉辦「提高警覺：預防欺詐和騙局」英語講座 (國語翻譯)，由騎警主講。地點：Henderson Place (2058-1163 Pinetree Way, Coquitlam)。

培正同學會春節聯歡

【明報專訊】溫哥華培正同學會春節聯歡暨加冕典禮定於 3 月 5 日 (星期六) 晚上 6 時 30 分舉行。地點：本那比福聯酒家。報名：778-838-8762。

嘉諾撒校友會避靜

【明報專訊】嘉諾撒校友會 2016 避靜定於 3 月 5 日 (星期六) 舉行，報名請電 604-760-8907，3 月 3 日截止。地點：Canadian Martyrs Catholic Church (列治文 5771 Granville Avenue)。

受爭議屋苑已轉用英文開會 興訟業主冀省府立法 開會禁用非官方語言



列治文Wellington Court城市屋。(資料圖片)

【明報專訊】列治文城市屋 Wellington Court 周二晚召開業主立案法團例會，以英文進行，提供普通話翻譯。早前向卑詩人權仲裁處投訴的業主表示，希望爭取省府修訂卑詩分契物業法（B.C. Strata Property Act），禁用非官方語文進行法團會議及處理日常事務。

代表另外六名業主發起訴訟的卡爾格特（Andreas Kargut）前晚以列席者的身分出席會議。他表示，雖然現在業主立案法團已決定用英語進行會議，但他仍希望得到賠償及正式道歉，並要求業主立案法團的成員辭職。

業主立案法團的現任主席張女士（Mary Zhang）拒絕發表意見，而前任姓毛的主席則已於今年1月請辭。

卡爾格特說，因為法團之前只用普通話來開會，令他無法參與。他說自己曾是業主立案法團的委員，曾任副主席，但之後因不懂普通話而被另一組人踢出局。「因為他們只用普通話來開會，我們在過去近一年半，都被剝奪了權利。現在他們終於作出改變，基本上是好的進展，但這樣並不可以改寫已經發生的事。」

他續說：「他們想我們覺得住在這裏不方便，希望我們會賣掉房屋搬走，這

樣他們便可以建立一個單一文化社區。」卡爾格特指，有四名居民都在事件中感到挫敗，因為那些說普通話的業主令他們無法加入業主立案法團。

他堅決表示，不論事件最終會如何解決，他仍會繼續爭取，要求卑詩省府修例，禁止業主立案法團使用非官方語文進行會議，以免日後再有其他屋苑發生類似情況。

卡爾格特向卑詩人權仲裁處提交的投訴已獲接納，法團要在3月23日之前，決定是否以調解來解決事件，否則仲裁處將會排期進行聆訊。

卑詩人權聯盟（BC Human Rights Coalition）發言人德林（Robyn Durling）說，本省對於提請投訴的門檻很低。他認為，業主立案法團或任何商戶，都應採用對大部分服務對象合適的語言，並相信省府不會成為「語文警察」，因此預料省府修例的可能性不大。

卑輪今春不漲票價 13年首見

【明報專訊】卑詩渡輪公司（BC Ferries）昨日公布，於今年4月1日起新財政年度的船費會維持不變，這是13年來首次出現。

公司指，由監管渡輪服務專員批核的價格升幅上限，與燃油退款升幅互相抵銷，因此船費價格0%增長。

車輛和乘客的渡輪收費會在上述日期增1.9%，但同時整個系統的燃油退款亦多1.9%。

公司財政總監多多（Dennie Dodo）稱，柴油價格持續下降，加上公司用的大部分燃油為鎖定價，因此公司可將燃油退款調升，並抵銷收費的升幅。

他又指，於世界市場現行的燃油價下，公司期望在可預期的未來能維持有燃油退款。

以杜華遜－斯沃茨灣（Tsawwassen-Swartz Bay）航線為例，12歲或以上乘客票價（扣除燃油回贈後）為16.70元，而20呎或以下車輛的船費是54.8元。

除一般船費外，留位費、保證套票（Assured Loading Tickets）和儲值票 Experience Card 的價錢亦不變。

去年9月卑詩渡輪專員公布每年船費價格調升上限為1.9%，生效日期為今年4月1日至2020年3月31日；而公司將4月的燃油退款率由現行的1%，調高1.9%至2.9%。

卑詩渡輪的車輛和乘客流量2015年4月較2014年同期多4%，省府指去年渡輪運載車輛及乘客量大升，並預料2016年會持續保持，原因與燃油價和加元低有關。



卑詩渡輪今春不漲票價，13年首見。

大溫周六募款茶會 助台南賑災

【明報專訊】台灣南部在小年夜發生規模6.4的大地震，造成嚴重災情，大溫地區僑胞將於本周六（28日）舉辦募款茶會，希望能給予重建家園的災民一臂之力，發起人指所有捐款均有抵稅收據，希望各界慷慨捐款，活動當天還將義賣溫哥華往返台北的商務艙機票。

此次募款的發起人柯江忠表示，目前已陸續收到部分善款，這些款項將連同28日所募得的善款，透過加拿大基督教長老教會的世界服務及發展會送回台灣，讓重建團隊可得到實質幫助。

柯江忠指出，自己日前曾親自致電台南市政府，確認市府依然持續收取來自海外的捐款，希望這筆款項不僅能協助那些倒塌或傾斜大樓的災民重建家園，還能幫到住家變成危樓的市民。

柯江忠提到，募款茶會當天將有由台加文化協會執行長陳慧中，與大都會管弦樂團指揮家謝建德共同籌劃的音樂表演，希望關心台灣的公眾可共襄善舉。



鄧華一（前排左起）、陳慧中、廖純如、柯江忠、蔡銀子、謝建德（後排左）及江許山（後排右）希望關心台灣的公眾可參與28日的募款茶會。（陳威麟攝）

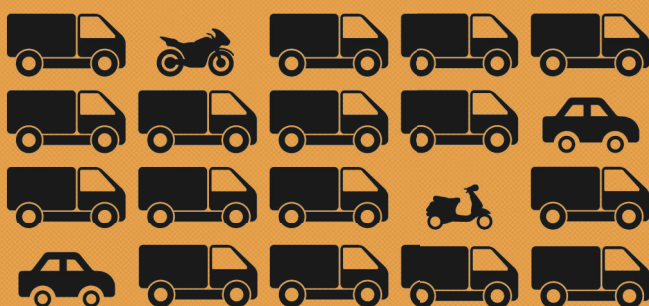
參與發起募款活動的全盛行董事長蔡銀子則說，許多醫護人員在災後自動自發地回到醫院提供協助，令她感到十分感動，但未來復原之路還相當漫長，因此希望透過活動募集更多資源，幫助受影響的市民。

募款委員會成員鄧華一指出，28日的募款活動會有溫哥華往返台北的商務艙機票義賣，所得款項也會一併送回台灣。

這場募款茶會將於28日下午4時至6時在溫市西41街（W.41st Ave.）2733號的溫哥華台灣基督長老教會舉辦，若市民當天無法前往但仍想捐款，可與台加文化協會或卑詩省台灣商會聯繫。

這場募款茶會將於28日下午4時至6時在溫市西41街（W.41st Ave.）2733號的溫哥華台灣基督長老教會舉辦，若市民當天無法前往但仍想捐款，可與台加文化協會或卑詩省台灣商會聯繫。

WHICH VEHICLES ARE THE EMPLOYER'S RESPONSIBILITY?



All vehicles used for work are the employer's responsibility, even scooters.
Learn about your road safety responsibilities at RoadSafetyAtWork.ca

Be part of
Road Safety At Work Week, March 7 to 11



Road safety is smart business.

史維會挺「第九條會」 促外長撤支持日新安保法

【明報專訊】加拿大外交部長狄安日前在渥太華會晤日本外務大臣岸田文雄，並公布了《日本外相與加拿大外長的聯合聲明》，聲稱：「狄安部長歡迎日本建基於「主動促進和平」的政策（包括《和平安全法案》）」，在維護世界和平、穩定與繁榮方面發揮更積極的作用。」加拿大各地的「第九條會」認為聯邦政府表達官方支持備受爭議的日本《和平安全法案》極為不妥，因而發出公開信給總理杜魯多及外交部長狄安，要求聯邦政府及狄安撤回對違憲之日本《和平安全法案》的肯定。

發信團體包括滿地可、多倫多和溫哥華支持日本戰後和平憲法第九條——即放棄戰爭條款——的公民團體。

日本《和平憲法》第九條表明：「日本國民衷心謀求基於正義與秩序的國際和平，永遠放棄以國權發動的戰爭、武力威脅或武力行使作為解決國際爭端的手段。為達到前項目的，不保持陸、海、空軍及其他戰爭力量，不承認國家的交戰權。」

日本國會於去年9月通過《和平安全法案》（簡稱《新安保法》）的程序被批評為既不透明又

不民主，該國反對派議員直指其為非法。該法案將擴大日本自衛隊的功能範圍，違反日本根據憲法第九條所規定「只限防衛」的憲法義務。大部分日本人民反對是項立法。在2015年7月一項調查中，日本憲法學者基本上一致認定新安保法違憲。在立法過程的數星期間，國會大樓前每天都有成千上萬人舉行抗議活動，集會仍在繼續。今年2月19日，五大日本反對黨聯名提交法案，旨在廢除該新安保法。

「第九條會」表示：加拿大選民剛托付新成立的自由黨政府多用外交和非軍事方法來處理國際衝突和緊張局勢，而外長狄安卻公開認可這個從根本上衝擊他國重大憲法原則、充滿爭議的法案，此做法極不理智，相當於由日本出面讚揚備受爭議的加拿大C-51號法案。

本着民主與和平的精神，「第九條會」要求狄安撤回他對日本《和平安全法案》的「歡迎」；據此修訂2月12日與岸田外相的聯合聲明。加拿大史維會支持上述發信團體對此事的立場及要求，加拿大政府應立刻撤回對違憲之日本《和平安全法案》的肯定。

大溫地區天氣預測

今天	2/26 (五)	2/27 (六)	2/28 (日)
 晴間雲 5-10°C	 陣雨 8-10°C	 陣雨 7-11°C	 雨 5-10°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	-1 - 12	晴
愛蒙頓	-3 - 7	晴間雲
溫尼辟	-7 - -5	晴間雲
多倫多	-11 - 1	雪雨
渥太華	-14 - 2	雪雨
滿地可	-11 - 4	雪雨
三藩市	11 - 22	晴間雲
洛杉磯	13 - 27	晴
紐約	1 - 11	多雲
香港	13 - 16	多雲
台北	14 - 17	小雨
北京	-4 - 9	晴
上海	6 - 16	晴間雲
廣州	11 - 14	多雲
新加坡	26 - 33	晴間雲
東京	1 - 10	晴間雲
悉尼	22 - 28	晴間雲
倫敦	-1 - 6	晴間雲

649 2月24日 星期三 中獎號碼

14	18	35	38	41	43	15
----	----	----	----	----	----	----

百萬大獎號碼 **52971251-01** 特別號碼

幸運寶號碼 **24 38 87 98**

BC-49 特別號碼

2	28	33	37	44	47	9
---	----	----	----	----	----	---

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com